

Documentation



# EL IMPACTO DE LA DETENCIÓN DE PRESOS



316DT69 Madrid, 27-28 October 2016



Co-financiado en el marco del Programa de Justicia  
de la Unión Europea 2014-2020



# TABLA DE CONTENIDO

## I INFORMACIÓN GENERAL SOBRE EL SEMINARIO

## II APORTACIONES DE SUS PONENTES

## III DOCUMENTACIÓN DE ANTECEDENTES

### A. Legislación de la UE y Documentos de Política

A.01	Directiva (UE) 2016/800 del Parlamento Europeo y del Consejo de 11 de mayo de 2016 relativa a las garantías procesales de los menores sospechosos o acusados en los procesos penales	1
A.02	Report from the Commission to the European Parliament and the Council on the implementation by the Member States of the Framework Decisions 2008/909/JHA, 2008/947/JHA and 2009/829/JHA on the mutual recognition of judicial decisions on custodial sentences or measures involving deprivation of liberty, on probation decisions and alternative sanctions and on supervision measures as an alternative to provisional detention, Brussels, 5.2.2014 COM(2014) 57 final (Sólo disponible en Inglés)	21
A.03	Directiva 2013/48/UE del Parlamento Europeo y del Consejo de 22 de octubre de 2013 sobre el derecho a la asistencia de letrado en los procesos penales y en los procedimientos relativos a la orden de detención europea, y sobre el derecho a que se informe a un tercero en el momento de la privación de libertad y a comunicarse con terceros y con autoridades consulares durante la privación de libertad	32
A.04	Green Paper: Strengthening mutual trust in the European judicial area – A Green Paper on the application of EU criminal justice legislation in the field of detention, Brussels, 14.6.2011 COM(2011) 327 final (Sólo disponible en Inglés)	44
A.05	Green Paper: Strengthening mutual trust in the European judicial area – A Green Paper on the application of EU criminal justice legislation in the field of detention: Consultation, 2011 (Sólo disponible en Inglés)	En línea
A.06	Decisión Marco 2009/829/JAI del Consejo de 23 de octubre de 2009 relativa a la aplicación, entre Estados miembros de la Unión Europea, del principio de reconocimiento mutuo a las resoluciones sobre medidas de vigilancia como sustitución de la prisión provisional	En línea

A.07	Decisión Marco 2008/909/Jai del Consejo de 27 de noviembre de 2008 relativa a la aplicación del principio de reconocimiento mutuo de sentencias en materia penal por las que se imponen penas u otras medidas privativas de libertad a efectos de su ejecución en la Unión Europea	63
A.08	Decisión Marco 2008/947/JAI del Consejo de 27 de noviembre de 2008 relativa a la aplicación del principio de reconocimiento mutuo de sentencias y resoluciones de libertad vigilada con miras a la vigilancia de las medidas de libertad vigilada y las penas sustitutivas	En línea
A.09	Decisión Marco del Consejo de 13 de junio de 2002 relativa a la orden de detención europea y a los procedimientos de entrega entre Estados miembros (2002/584/JAI)	83

## B. Observatorio Europeo de la Prisión

B.01	Manifiesto for a New Penal Culture, 2016 (Sólo disponible en Inglés)	101
B.02	Alternatives to imprisonment in Europe: A handbook of good practice, Catherine Heard, May 2016 (Sólo disponible en Inglés)	En línea
B.03	Reducing the prison population in Europe: Do community based sentences work?, Omid Firouzi Tabar, Michele Miravalle, Daniela Ronco, Giovanni Torrente, May 2016 (Sólo disponible en Inglés)	En línea
B.04	Alternatives to Prison in Spain, Mónica Aranda Ocaña, October 2015 (Sólo disponible en Inglés)	En línea
B.05	Alternatives to Prison in Italy, Susanna Marietti, October 2015 (Sólo disponible en Inglés)	En línea
B.06	Alternatives to Prison in France, Marie Crétenot, October 2015 (Sólo disponible en Inglés)	En línea
B.07	Alternatives to Prison in Greece, Nikolaos K. Koulouris, William Aloskofis, Sophie Vidali, Dimitris Koros, Sophie Spyrea, October 2015 (Sólo disponible en Inglés)	En línea
B.08	Alternatives to Prison in Latvia, Anhelita Kamenska, Kristīne Laganovska, October 2015 (Sólo disponible en Inglés)	En línea
B.09	Alternatives to Prison in Portugal, António Pedro Dores, Nuno Pontes, Ricardo Loureiro, October 2015 (Sólo disponible en Inglés)	En línea
B.10	Alternatives to Prison in the United Kingdom, Catherine Heard, Matt Ford, October 2015 (Sólo disponible en Inglés)	En línea
B.11	National monitoring bodies of prison conditions and the European standards, Mónica Aranda, January 2015 (Sólo	109

	disponible en Inglés)	
B.12	Prison Conditions in Spain, 4 July 2014 (Sólo disponible en Inglés)	En línea
B.13	From national practices to European Guidelines: interesting initiatives in prison management, Marie Crétenot, December 2013 (Sólo disponible en Inglés)	En línea
B.14	Prison in Europe: Overview and trends, Alessandro Maculan, Daniela Ronco, Francesca Vianello, September 2013 (Sólo disponible en Inglés)	En línea
B.15	Prison Conditions in Italy, Susanna Marietti, September 2013 (Sólo disponible en Inglés)	En línea
B.16	Prison Conditions in France, Marie Crétenot, Barbara Liaras, September 2013 (Sólo disponible en Inglés)	En línea
B.17	Prison Conditions in Greece, Nikolaos K. Koulouris, William Aloskofis, September 2013 (Sólo disponible en Inglés)	En línea
B.18	Prison Conditions in Latvia, Anhelita Kamenska, Ilvija Pūce, Kristīne Laganovska September 2013 (Sólo disponible en Inglés)	En línea
B.19	Prison Conditions in Poland, Piotr Kładoczny, Marcin Wolny, September 2013 (Sólo disponible en Inglés)	En línea
B.20	Prison Conditions in Portugal, António Pedro Dores, Nuno Pontes, Ricardo Loureiro, September 2013 (Sólo disponible en Inglés)	En línea
B.21	Prison Conditions in the United Kingdom, Arianna Silvestri, September 2013 (Sólo disponible en Inglés)	En línea

### **C. Defensor del Pueblo / Mecanismo Nacional de Prevención de la Tortura (MNP)**

C.01	Informe anual: Mecanismo Nacional de Prevención de la Tortura, Madrid 2016	En línea
C.02	Informe anual 2015 y debates en las Cortes Generales	En línea
C.03	Resumen informe anual 2015	En línea
C.04	Estudio sobre los partes de lesiones de las personas privadas de libertad, Junio 2014	En línea

## D. Consejo Europeo

D.01	Guidelines of the Committee of Ministers of the Council of Europe on child-friendly justice, 17 November 2010 (Sólo disponible en Inglés)	En línea
D.02	Recommendation CM/Rec(2008)11 of the Committee of Ministers to member states on the European Rules for juvenile offenders subject to sanctions or measures, 5 November 2008 (Sólo disponible en Inglés)	133
D.03	Commentary to the European Rules for juvenile offenders subject to sanctions or measures, 2008 (Sólo disponible en Inglés)	153
D.04	Recommendation Rec(2006)2 of the Committee of Ministers to member states on the European Prison Rules, 11 January 2006 (Sólo disponible en Inglés)	200
D.05	Commentary to Recommendation Rec(2006)2 of the Committee of Ministers to Member States on the European Prison Rules (Sólo disponible en Inglés)	En línea
D.06	Recommendation Rec(2003)20 of the Committee of Ministers to member states concerning new ways of dealing with juvenile delinquency and the role of juvenile justice, 24 September 2003 (Sólo disponible en Inglés)	222
D.07	Council of Europe Recommendation No. R(2000)22 on Improving the Implementation of the European Prison Rules on Community Sanctions and Measures (Sólo disponible en Inglés)	En línea
D.08	Council of Europe Recommendation No. R(99)22 Concerning Prison Overcrowding and Prison Population Inflation, 30 September 1999 (Sólo disponible en Inglés)	En línea
D.09	Additional Protocol to the Convention on the Transfer of Sentenced Persons, Strasbourg, 18/12/1997 (Sólo disponible en Inglés)	En línea
D.10	Council of Europe Recommendation No. R(92)16 of the Committee of Minister to Member States on the European Rules on Community Sanctions and Measures, 19 October 1992 (Sólo disponible en Inglés)	En línea
D.11	Council of Europe Recommendation No. R(88)13 of the Committee of Ministers to Member States Concerning the Practical Application of the Convention on the Transfer of Sentenced Persons, 22 September 1988 (Sólo disponible en Inglés)	En línea
D.12	Council of Europe Recommendation No. R(87)20 of the Committee of Ministers to Member States on Social Reactions	En línea

	to Juvenile Delinquency, 17 September 1987 (Sólo disponible en Inglés)	
D.13	Council of Europe Recommendation No. R(87)3 of the Committee of Ministers to Member States on the European Prison Rules, 12 February 1987 (Sólo disponible en Inglés)	En línea
D.14	Recommendation No. R(84)11 of the Committee of Ministers to Member States Concerning Information About the Convention on the Transfer of Sentenced Persons, 21 June 1984 (Sólo disponible en Inglés)	En línea
D.15	Convention on the Transfer of Sentenced Persons, Strasbourg, 21/03/1983 (Sólo disponible en Inglés)	En línea
D.16	European Convention on the Supervision of Conditionally Sentenced or Conditionally Released Offenders, Strasbourg, 30/11/1964 (Sólo disponible en Inglés)	En línea

### E. Naciones Unidas

E.01	Administración de la justicia de menores : Resolución 1997/30 del Consejo Económico y Social, 21 de julio de 1997	En línea
E.02	Reglas de las Naciones Unidas para la protección de los menores privados de libertad, adoptadas por la Asamblea General en su resolución 45/113, de 14 de diciembre de 1990	En línea
E.03	Directrices de las Naciones Unidas para la prevención de la delincuencia juvenil (Directrices de Riad), adoptadas y proclamadas por la Asamblea General en su resolución 45/112, de 14 de diciembre de 1990	En línea
E.04	Reglas mínimas de las Naciones Unidas para la administración de la justicia de menores ("Reglas de Beijing") (29 de noviembre de 1985)	En línea

### F. Observatorio Internacional de Justicia Juvenil (OIJJ) / Consejo Europeo de Justicia Juvenil (ECJJ)

F.01	Alternativas al internamiento para menores infractores, Ursula Kilkelly Louise Forde Deirdre Malone, Febrero 2016 - Alternativas da la detención de menores delincuentes en Europa (J.O.D.A)	En línea
F.02	J.O.D.A.: National reports and snapshots (Italy, Estonia, The Netherlands, Northern Ireland, Spain, 2016 (Sólo disponible en Inglés)	En línea
F.03	¿Puede escucharme alguien? - La participación de los niños en la justicia juvenil: Manual para adecuar los sistemas de justicia juvenil europeos a los menores, Ton Liefaard, Stephanie Rap, Apollonia Bolscher, 2016	En línea

F.04	“Can anyone hear me?” - Improving juvenile justice systems in Europe: A toolkit for the training of professionals, Ton Liefwaard, Stephanie Rap, Apollonia Bolscher, 2016 (Sólo disponible en Inglés)	En línea
F.05	European Research on Restorative Juvenile Justice: Volume I - Research and Selection of the Most Effective Juvenile Restorative Justice Practices in Europe: Snapshots from 28 EU Member States, Frieder Dünkel, Philip Horsfield, Andrea Parosanu, 2015 (Sólo disponible en Inglés)	En línea
F.06	Volume II: Protecting Rights, Restoring Respect and Strengthening Relationships: European Model for Restorative Justice with Children and Young People, Tim Chapman, Maija Gellin, Ivo Aertsen, Monique Anderson, 2015 (Sólo disponible en Inglés)	En línea
F.07	Volume III: Toolkit for Professionals: Implementing a European Model for Restorative Justice with Children and Young People, Tim Chapman, Maija Gellin, Monique Anderson, 2015 (Sólo disponible en Inglés)	En línea
F.08	Alternatives to Custody: Developing specialist fostering for children in conflict with the law - The Alternatives to Custody Project – Europe – Complete text of the book including foster carer training programme and quality standards, 2015 (Sólo disponible en Inglés)	En línea

### **G. Instituto para la Investigación Internacional de Política Criminal (IRCP)**

G.01	Handbook on the Framework Decision 2008/909/JHA on the application of the principle of mutual recognition to judgments in criminal matters imposing custodial sentences or measures involving deprivation of liberty for the purpose of their enforcement in the European Union (key features), Gert Vermeulen, Michaël Meysman, 10 May 2016 (Sólo disponible en Inglés)	227
G.02	Report: Cross-border execution of judgments involving deprivation of liberty in the EU, IRCP-series, Volume 40, Gert Vermeulen, Anton van Kalmthout, Neil Paterson,, Marije Knapen, Peter Verbeke, Wendy De Bondt, 2011 (Sólo disponible en Inglés)	En línea
G.03	Report: Material detention conditions, execution of custodial sentences and prisoner transfer in the EU Member States, IRCP-series, Volume 41, Gert Vermeulen, Anton van Kalmthout, Neil Paterson,, Marije Knapen, Peter Verbeke, Wendy De Bondt, 2011 (Sólo disponible en Inglés)	En línea



## H. STEPS 2 Programa de Reasentamiento: La aplicación de la Decisión Marco 909

H.01	Project Summary, February 2016 (Sólo disponible en Inglés)	239
H.02	Obstacles and Solutions in the implementation of the Framework Decision 2008/909/JHA, February 2016 (Sólo disponible en Inglés)	242
H.03	Developing a training package STEPS2 Resettlement: Support for Transfer of European Prison Sentences towards Resettlement, February 2016 (Sólo disponible en Inglés)	297
H.04	Annex 1: Steps 2 resettlement training survey, February 2016 (Sólo disponible en Inglés)	307
H.05	Developing an Offender Handbook, February 2016 (Sólo disponible en Inglés)	327
H.06	Offender Handbook: Prison transfers within Europe – Information booklet for prisoners, February 2016 (Sólo disponible en Inglés)	334
H.07	Guidelines on consideration of victims and how they are affected throughout transfer processes of offenders under FD 909, Mihaela Tomita, February 2016 (Sólo disponible en Inglés)	346
H.08	Social Rehabilitation Through the Prison Gate, February 2016 (Sólo disponible en Inglés)	En línea
H.09	The future of exchanging identification, security and social rehabilitation relevant information in the context of EU transfer of sentenced persons, Wendy De Bondt and Ligeia Quackelbeen, February 2016 (Sólo disponible en Inglés)	En línea

## I. EuroPris

I.01	Global Prison Trends 2016, 14 July 2016 (Sólo disponible en Inglés)	En línea
I.02	The European Organisation of Prison and Correctional Services Expert Group on European Commission Framework Decision 2008/909/JHA - Transfer of Prisoners: Working Group Report 2015 (Sólo disponible en Inglés)	354

I.03	Prisoner Transfer Information Form – Version 4, June 2014 (Sólo disponible en Inglés)	En línea
I.04	The European Organisation of Prison and Correctional Services Expert Group on European Commission Framework Decision 2008/909/JHA - Transfer of Prisoners: Working Group Report 2013 (Sólo disponible en Inglés)	En línea

## J. Enlaces Útiles

J.01	European Commission: Directorate General Justice and Consumers (Sólo disponible en Inglés)	En línea
J.02	Council of Europe: Prisons and Community Sanctions and Measures (Sólo disponible en Inglés)	En línea
J.03	Observatorio Internacional de Justicia Juvenil (OIJJ)	En línea
J.04	European Council for Juvenile Justice (ECJJ) (Sólo disponible en Inglés)	En línea
J.05	EuroPris (Sólo disponible en Inglés)	En línea
J.06	Defensor del Pueblo	En línea
J.07	Steps 2 Resettlement: Implementing Framework Decision 909 (Sólo disponible en Inglés)	En línea
J.08	European Prison Observatory (Sólo disponible en Inglés)	En línea
J.09	Dutch Prison Project (Sólo disponible en Inglés)	En línea
J.10	University of Cambridge: Prison Research Centre (Sólo disponible en Inglés)	En línea